

REZOLUCJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO (UE) 2021/1549**z dnia 29 kwietnia 2021 r.****zawierająca uwagi stanowiące integralną część decyzji w sprawie absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej za rok budżetowy 2019, sekcja IV – Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej**

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając swoją decyzję w sprawie absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej za rok budżetowy 2019, sekcja IV – Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej,
- uwzględniając art. 100 Regulaminu i załącznik V do Regulaminu,
- uwzględniając opinię przedstawioną przez Komisję Prawną,
- uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej (A9-0064/2021),

A. mając na uwadze, że w ramach procedury udzielania absolutorium organ udzielający absolutorium pragnie podkreślić szczególne znaczenie dalszego wzmocnienia legitymacji demokratycznej instytucji Unii dzięki poprawie przejrzystości i większej odpowiedzialności, jak również znaczenie realizowania koncepcji budżetowania celowego i właściwego zarządzania zasobami kadrowymi;

Zarządzanie budżetem i finansami

1. zauważa z zadowoleniem, że w sprawozdaniu rocznym za 2019 r. Trybunał Obrachunkowy nie odnotował w odniesieniu do Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej („TSUE”) żadnych istotnych uchybień w objętych kontrolą obszarach dotyczących zasobów ludzkich i zamówień;
2. z zadowoleniem przyjmuje fakt, że na podstawie przeprowadzonych kontroli Trybunał Obrachunkowy stwierdził, iż w roku zakończonym 31 grudnia 2019 r. w ogóle płatności związanych z wydatkami administracyjnymi i innymi wydatkami TSUE nie wystąpiły istotne błędy, a zbadane systemy nadzoru i kontroli były skuteczne;
3. zasadniczo wyraża ubolewanie, że rozdział 9 „Administracja” sprawozdania rocznego Trybunału Obrachunkowego jest raczej ograniczony pod względem zakresu i wniosków, choć dział 5 „Administracja” wieloletnich ram finansowych uznaje się za obciążony niskim ryzykiem; domaga się, aby w czynnościach audytowych związanych z tym rozdziałem w większym stopniu koncentrowano się na kwestiach o dużym lub nawet decydującym znaczeniu dla TSUE;
4. odnotowuje, że budżet TSUE wyniósł 429 468 936 EUR (w porównaniu z 410 025 089 EUR w 2018 r. i 399 344 000 EUR w 2017 r.) oraz że wskaźnik wykonania wyniósł 98,7 % (w porównaniu z 99,18 % w 2018 r. i 98,69 % w 2017 r.); odnotowuje wysoki wskaźnik wykonania zarówno w przypadku tytułu 1 (osoby pracujące dla instytucji), jak i tytułu 2 (budynki, meble, wyposażenie i różne wydatki operacyjne) wynoszący 98,4 % (w porównaniu z 99 % w 2018 r. i 98,6 % w 2017 r.) w tytule 1 i 99,6 % (w porównaniu z 99,8 % w 2018 r. i 98,1 % w 2017 r.) w tytule 2;
5. zauważa, że prawie 75 % budżetu TSUE przeznaczono na wydatki na członków i pracowników (tytuł 1), a prawie 25 % – na wydatki na infrastrukturę (tytuł 2), zwłaszcza na budynki i technologie informacyjne; zauważa, że środki przeniesione z 2018 r. na 2019 r. wynoszą 21 092 468 EUR (głównie z budynków, tj. 15 038 328 EUR), z czego w 2019 r. wykorzystano 87,21 %, podczas gdy w 2018 r. – 85,45 %;

6. zauważa z niepokojem, że TSUE nadal przeszacowuje niektóre zobowiązania, jak stwierdzono w rezolucji w sprawie absolutorium za 2017 r.: na linię budżetową 104, „wyjazdy służbowe członków”, przeznaczono 299 750 EUR, podczas gdy wypłacona kwota wyniosła 34 340 EUR; na linię budżetową 162, „wyjazdy służbowe osób pracujących dla instytucji”, przeznaczono 498 500 EUR, podczas gdy wypłacona kwota wyniosła 272 898 EUR; na linię budżetową 106, „szkolenia członków”, przeznaczono 270 065 EUR, podczas gdy wypłacona kwota wyniosła 164 263 EUR; na linię budżetową 1612, „szkolenia osób pracujących dla instytucji”, przeznaczono 1 528 061 EUR, podczas gdy wypłacona kwota wyniosła 706 717 EUR; zauważa jednak, że w 2020 r. wypłacono znaczne kwoty z przeniesionych zobowiązań; wzywa TSUE do kontynuowania wysiłków na rzecz zapewnienia należytego zarządzania finansami w odniesieniu do wszystkich linii budżetowych w celu uniknięcia znacznych rozbieżności między zobowiązaniami a płatnościami;

Zasoby kadrowe

7. odnotowuje, że w 2019 r. TSUE zatrudniał 2 256 osób (w porównaniu z 2 217 w 2018 r. i 2 180 w 2017 r.); zauważa, że podział stanowisk według sektorów działalności pozostaje podobny jak w latach poprzednich, przy czym niemal 85 % stanowisk jest przeznaczonych na działalność sądowniczą i językową; zauważa, że wskaźnik obsadzenia stanowisk utrzymywał się w 2019 r. na bardzo wysokim poziomie (ok. 97 %), podobnie jak w 2018 r.; zwraca jednak uwagę na pewne trudności związane z rekrutacją ze względu na bardziej ograniczone możliwości rozwoju kariery zawodowej oraz niski poziom wynagrodzeń podstawowych w początkowych grupach zaszerogowania przy wysokich kosztach utrzymania w Luksemburgu; wyraża zaniepokojenie z powodu pogłębiającego się problemu, jakim jest spadek siły nabywczej unijnych urzędników służby cywilnej pełniących służbę w Luksemburgu;
8. zaznacza, że należy zająć się problemem braku równowagi płci w kolegium sędziów; podkreśla zaangażowanie Komisji Kontroli Budżetowej Parlamentu na rzecz równowagi płci; zauważa jednak, że wysiłki w dziedzinie równych szans stają się coraz bardziej widoczne na szczeblu administracyjnym, gdzie odsetek kobiet na stanowiskach kierowniczych średniego szczebla wynosi 41 %, a wśród kadry kierowniczej wyższego szczebla – 40 %; zauważa, że 39 % ogółu personelu stanowią mężczyźni, a 61 % kobiety, natomiast w przypadku pracowników kategorii AD 46 % to mężczyźni, a 54 % – kobiety;
9. podkreśla potrzebę większej równowagi geograficznej wśród personelu, w szczególności na stanowiskach kierowniczych, biorąc pod uwagę, że do połowy 2020 r. 15 z 58 kierowników działów (25,8 %) i 2 z 15 dyrektorów (13,3 %) pochodziło z państw członkowskich, które przystąpiły do Unii w maju 2004 r. lub później (w porównaniu z 15 z 57 kierowników działów i 2 z 13 dyrektorów w 2018 r.); apeluje do TSUE, aby podjął wzmożone wysiłki w tym kierunku, zachęcając do kandydowania osoby, których narodowość jest niedostatecznie reprezentowana, oraz wykorzystując wymianę międzyinstytucjonalną;
10. zwraca się do jednostki TSUE ds. równości szans i różnorodności, aby oceniła możliwości dalszego wzmacniania zasady równości szans i włączania jej do procesu rekrutacji, szkoleń, rozwoju kariery i warunków pracy, a także aby podnosiła świadomość pracowników w tych obszarach;
11. z zaniepokojeniem odnotowuje wysoką liczbą przypadków wypalenia zgłoszonych w ostatnich latach w TSUE; z zadowoleniem przyjmuje fakt, że w 2019 r. TSUE podjął szereg działań, aby zapobiec przypadkom wypalenia i rozwiązać ten problem, takich jak zatrudnienie psychologa, szkolenie personelu i obowiązkowy program szkoleń dla kadry kierowniczej, w którym położono nacisk na dobre samopoczucie pracowników; uważa, że wszelkie decyzje dotyczące cięć budżetowych i środków redukcji personelu powinny być zgodne z zasadą utrzymania wysokiej jakości wyników oraz podejmowane z poszanowaniem dobrego samopoczucia i zadowolenia pracowników i z uwzględnieniem stale rosnącego obciążenia pracą w TSUE w ostatnich latach; wzywa TSUE do ścisłego monitorowania skuteczności nowo wprowadzonych środków będących odpowiedzią na rosnące obciążenie pracą oraz do intensyfikacji starań na rzecz zapobiegania wypaleniu; zachęca Trybunał do uzupełnienia obecnej elastycznej organizacji pracy o ochronę prawa pracowników do bicia offline;
12. z zadowoleniem przyjmuje kroki podjęte przez TSUE w celu dokonania oceny, czy poszczególne zespoły i pracownicy są równomiernie obciążeni pracą, tak aby zmniejszyć liczbę przypadków wypalenia i zwiększyć wydajność; zauważa, że prezesi Trybunału Sprawiedliwości i Sądu odpowiadają za przydzielanie spraw z uwzględnieniem aktualnego i przewidywanego obciążenia pracą; podkreśla, że udostępniono narzędzia umożliwiające dokładną ocenę sytuacji, w tym analizę obciążenia pracą co sześć tygodni; zauważa, że w przypadku służb administracyjnych, kadra kierownicza, uwzględniając stały wzrost obciążenia pracą i ograniczoną dostępność zasobów, stale monitoruje obciążenie pracą i jej podział między poszczególnych pracowników, aby móc dokonywać niezbędnych dostosowań;

13. jest zaniepokojony, że w 2019 r. jedynie 48,5 % staży w TSUE było płatnych; zauważa jednak, że odsetek ten wzrósł z 31,7 % w 2018 r.; uznaje, że rok 2019 był rokiem przejściowym w kierunku stopniowego wprowadzania nowego systemu (decyzja TSUE z 3 grudnia 2018 r. przewidująca możliwość przyjmowania stażystów opłacanych przez instytucje); zauważa, że według szacunków w 2020 r. TSUE będzie wynagradzał 75 % stażystów; zauważa, że wszystkie staże odwołane w związku z kryzysem wywołanym COVID-19 były stażami bezpłatnymi; w trybie pilnym wzywa TSUE do zatrudniania stażystów na podstawie płatnych umów i zapewniania im świadczeń pokrywających co najmniej koszty utrzymania, z wyjątkiem przypadków, gdy stażyści otrzymują wynagrodzenie z innych źródeł, zgodnie z porozumieniami międzyinstytucjonalnymi podpisanymi przez TSUE;
14. z zadowoleniem zauważa, że w 2019 r. do Sądu dołączyło siedmiu dodatkowych sędziów w ramach trzeciego i ostatniego etapu reformy strukturalnej, która została przyjęta w 2015 r., co doprowadziło do podwojenia liczby sędziów w Sądzie;
15. zauważa, że w 2019 r. z Trybunału Sprawiedliwości i Sądu odeszło odpowiednio 5 i 8 członków, a liczba nowych członków wyniosła odpowiednio 4 i 14; zauważa, że liczba sędziów w Sądzie wynosi obecnie 52, co jest zgodne z decyzją o stopniowym podwajaniu liczby sędziów; zwraca uwagę, że jakość orzeczeń sądowych i trwająca reforma Sądu nie były przedmiotem kontroli Trybunału Obrachunkowego w 2017 r., ale że Trybunał Obrachunkowy odsyła do art. 3 ust. 1 rozporządzenia (UE, Euratom) 2015/2422, który stanowi, że „[d]o dnia 26 grudnia 2020 r. Trybunał Sprawiedliwości sporządza sprawozdanie z funkcjonowania Sądu dla Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji (...) [s]prawozdanie to koncentruje się (...) na efektywności funkcjonowania Sądu, potrzebie i efektywności zwiększenia liczby sędziów do 56, wykorzystaniu i efektywności zasobów oraz tworzeniu kolejnych sądów wyspecjalizowanych lub innych zmianach strukturalnych”⁽¹⁾;
16. wzywa TSUE do informowania organu udzielającego absolutorium o wszelkich usprawnieniach w zakresie efektywności procedur administracyjnych, które wydają się niezbędne w obliczu stale rosnącego obciążenia pracą; ponownie podkreśla konieczność trwających reform, tak aby TSUE był dobrze przygotowany do reagowania na przyszłe wyzwania i do dalszej poprawy ogólnych wyników, co pozwoli na uniknięcie nieuzasadnionych opóźnień w rozpatrywaniu spraw;

Polityka etyki i uczciwości

17. z zadowoleniem przyjmuje zmiany wprowadzone do wewnętrznych ram prawnych dotyczących podróży członków TSUE, w szczególności w odniesieniu do korzystania z samochodów służbowych i kierowców; zauważa, że korzystanie z usług kierowcy jest obecnie możliwe tylko w dwóch konkretnych przypadkach: uprzednio zatwierdzone podróże służbowe odbywane przez członków w celu prowadzenia działalności zewnętrznej (przepisy regulujące takie podróże służbowe nie przewidują sytuacji – poza wyjątkowymi okolicznościami – w której kierowca mógłby zostać poproszony o podróż do kraju pochodzenia członka lub do jakiegokolwiek innego kraju, nie przewożąc tej osoby w pojeździe) oraz przejazdy podyktowane szczególnymi okolicznościami (przyczynami zdrowotnymi lub medycznymi, względami bezpieczeństwa lub ochrony oraz przypadkami siły wyższej);
18. zauważa, że w 2019 r. zgłoszono jeden domniemany przypadek molestowania i stwierdzono, że domniemane fakty nie stanowią molestowania w rozumieniu art. 12a regulaminu pracowniczego; zauważa, że w 2019 r. zakończono jedno dochodzenie w związku ze skargami pracowników dotyczącymi molestowania oraz że sprawę tę rozpatrzono w drodze dochodzenia administracyjnego prowadzonego przez byłego sędziego Sądu do spraw Służby Publicznej; zauważa, że nie otrzymano żadnych innych skarg ani nie poniesiono żadnych wydatków związanych z zarządzaniem sprawami sądowymi lub wyrokami; zauważa z zadowoleniem, że zasady i procedury przeciwdziałania molestowaniu są publikowane na stronie intranetowej TSUE z myślą o promowaniu integracyjnego środowiska pracy i zapobieganiu wszelkim formom molestowania;
19. zauważa, że w 2019 r. odnotowano jeden przypadek informowania o nieprawidłowościach, który był również pierwszym przypadkiem zastosowania przyjętych w 2017 r. przepisów TSUE dotyczących informowania o nieprawidłowościach; z zadowoleniem przyjmuje fakt, że sprawa ta pokazała, iż przepisy są odpowiednie do zakładanych celów; zauważa, że nie uznano za konieczne poinformowania Europejskiego Urzędu ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych (OLAF), ponieważ informacje dostępne TSUE umożliwiły mu podjęcie odpowiednich decyzji; zwraca się jednak do TSUE o przekazanie sprawozdania w tej sprawie organowi udzielającemu absolutorium;
20. z zadowoleniem przyjmuje szkolenie zatytułowane „Zasady dobrego postępowania” przeprowadzone w 2019 r. z udziałem 63 pracowników; zauważa, że szkolenie to zorganizowano w celu poinformowania pracowników, również nowo zatrudnionych, o ich obowiązkach wynikających z regulaminu pracowniczego oraz warunków zatrudnienia innych pracowników; zauważa z zadowoleniem, że szkolenia obejmują takie tematy jak molestowanie, informowanie o nieprawidłowościach, zapobieganie konfliktom interesów i inne kwestie etyczne; z zadowoleniem przyjmuje fakt, że również szkolenia finansowe obejmują kwestie informowania o nieprawidłowościach i konfliktach interesów; zachęca TSUE do dalszego systematycznego prowadzenia tego rodzaju szkoleń dla nowych pracowników oraz okresowo dla całego personelu; zachęca TSUE do promowania innych szkoleń o podobnym charakterze;

⁽¹⁾ Sprawozdanie specjalne nr 14/2017: „Przegląd wyników dotyczący zarządzania sprawami przez Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej”.

21. zauważa, że jeżeli chodzi o sprawy dotyczące skarg wniesionych do Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich, 1 stycznia 2019 r. toczyły się dwie sprawy, a w 2019 r. wszczęto jedną; z zadowoleniem przyjmuje fakt, że wszystkie te trzy sprawy zamknięto w 2019 r., a Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich nie stwierdził żadnego przypadku niewłaściwego administrowania;
22. z zadowoleniem przyjmuje utworzenie jednostki ds. równości szans i różnorodności w Dyrekcji Zasobów Ludzkich i Zarządzania Personalem, której celem jest opracowanie i wdrożenie polityki kładącej szczególny nacisk na włączenie zasad równości szans i różnorodności do różnych procedur zarządzania zasobami ludzkimi; zwraca się do TSUE o przedstawienie organowi udzielającemu absolutorium sprawozdania z wdrożenia i wyników prac;
23. jest zaniepokojony, że TSUE nie był w stanie przedstawić informacji na temat wewnętrznych procedur dotyczących efektu „drzwi obrotowych” w odniesieniu do pracowników wyższego szczebla; przypomina wniosek Komisji Kontroli Budżetowej PE w sprawie niezwłocznego przyjęcia i opublikowania ścisłych przepisów w tym zakresie; przypomina również inicjatywę Europejskiej Rzecznik Praw Obywatelskich z 2018 r. w sprawie najlepszego sposobu wdrożenia przepisów Regulaminu Pracowniczego dotyczących efektu „drzwi obrotowych”;
24. zwraca uwagę na obowiązujące przepisy regulujące zatrudnianie członków TSUE po zakończeniu sprawowania urzędu; zauważa, że kodeks postępowania określa różnego rodzaju ograniczenia, takie jak trzyletni okres oczekiwania, podczas którego byli członkowie nie mogą reprezentować stron w sprawach toczących się przed TSUE; ponadto zauważa, że byli członkowie nie mogą być w żaden sposób zaangażowani w sprawy zawisłe przed sądem, którego byli członkami, ani w sprawy związane z innymi sprawami, zarówno zawisłymi, jak i zakończonymi, którymi zajmowali się jako członkowie sądu;
25. z zadowoleniem przyjmuje fakt, że TSUE – na wniosek Komisji Kontroli Budżetowej PE – opublikował na swojej stronie internetowej wykaz działań zewnętrznych swoich członków; nalega, że w celu zapewnienia przejrzystości należy publikować dalsze szczegółowe informacje dotyczące takich kwestii, jak cel, data i miejsce wymienionych wydarzeń oraz związane z nimi koszty podróży i utrzymania, a także informować, czy koszty te zostały pokryte przez TSUE czy przez stronę trzecią; zauważa, że zaangażowanie w działalność zewnętrzną wymaga uprzedniego zezwolenia, musi wchodzić w zakres obowiązków członków w odniesieniu do rozpowszechniania orzecznictwa i musi być zgodne z wymogami kodeksu postępowania;
26. zachęca TSUE do wzmożenia wysiłków na rzecz sfinalizowania ogólnego pakietu środków w odniesieniu do kodeksu postępowania personelu; przypomina, że ostatni zmieniony kodeks postępowania dla członków wszedł w życie 1 stycznia 2017 r.; ponownie podkreśla potrzebę wprowadzenia szczegółowych przepisów dotyczących takich kwestii, jak konflikt interesów, działalność zewnętrzna, działalność zawodowa po zakończeniu służby oraz praca zarobkowa małżonków; zauważa, że dodatkowe obciążenie pracą wynikające z obecnej sytuacji zdrowotnej opóźniło ten proces;
27. zauważa z zaniepokojeniem, że deklaracje interesów nadal mają charakter samodeklaratywny; wzywa TSUE do przyspieszenia analizy możliwości usprawnienia tego mechanizmu w odniesieniu do zasady niezawisłości sędziów oraz do złożenia sprawozdania Komisji Kontroli Budżetowej PE; zauważa, że w chwili objęcia urzędu każdy członek składa oświadczenie majątkowe, które w razie potrzeby aktualizuje; zauważa, że prezes każdego sądu analizuje oświadczenia, aby uniknąć konfliktu interesów przy przydzielaniu spraw poszczególnym sędziom sprawozdawcom; przypomina jednak, że za przegląd oświadczeń majątkowych i ocenę, czy zaistniał konflikt interesów, powinna odpowiadać niezależna strona trzecia;
28. z zadowoleniem przyjmuje gotowość TSUE do zapewnienia większej przejrzystości; zachęca TSUE do publikowania życiorysów członków na swojej stronie internetowej oraz wzywa TSUE do rozważenia podejścia innych instytucji i państw członkowskich w tej dziedzinie;

Budynki i ochrona

29. z zadowoleniem przyjmuje zakończenie piątej rozbudowy budynku Palais Trybunału Sprawiedliwości, w tym oddanie do użytku nowej Wieży C w lipcu 2019 r.; odnotowuje, że całkowita powierzchnia wynosi 42 631 m², z czego około 14 850 m² stanowi przestrzeń biurową, co umożliwiło TSUE rozwiązanie umowy najmu budynku wynajmowanego w ostatnich latach w dzielnicy Kirchberg; zauważa, że po przeprowadzeniu badania na temat biur typu „open space” dokonano zmian w układzie biur, które okazały się zadowalające i umożliwiły TSUE zapewnienie służbom i pracownikom odpowiednich rozwiązań;

30. zwraca się do TSUE o przedstawienie sprawozdania z ustaleń odpowiednich komisji ds. równości szans (Intercopec) na temat niepełnosprawności oraz możliwych udogodnień dla osób o ograniczonej możliwości poruszania się lub z innymi rodzajami niepełnosprawności, w tym ewakuacji tych osób w nagłych wypadkach, co obejmuje wprowadzenie w budynkach TSUE uzasadnionych zmian pod względem dostępu i odpowiedniego wyposażenia biurowego;
31. zauważa, że TSUE dysponuje organami ds. kryzysu umożliwiającymi mu skuteczną reakcję w każdej sytuacji, tak aby zagwarantować bezpieczeństwo personelu, budynków i informacji oraz zapewnić ciągłość działania, a także że przydatność i właściwe funkcjonowanie tych organów zostały udowodnione podczas kryzysu związanego z COVID-19 w 2020 r.; zauważa, że dodatkowe wydatki w linii budżetowej 2026 „Ochrona i nadzór nad budynkami” w 2019 r. wyniosły około 500 000 EUR;

Wymiar środowiskowy

32. docenia fakt, że TSUE stale poprawia efekty swojej działalności środowiskowej, stosując rozporządzenie (WE) nr 1221/2009⁽²⁾ (EMAS III), które wymaga monitorowania różnych aspektów środowiskowych w oparciu o wskaźniki; z zadowoleniem przyjmuje fakt, że w przypadku większości z 11 wskaźników, w formie stosunku do EPC (ekwiwalent pełnego czasu pracy), zaobserwowano pozytywną tendencję w 2019 r. w porównaniu z rokiem 2015 – bazowym dla systemu EMAS w TSUE; zachęca TSUE do systematycznego ograniczania śladu środowiskowego przez wdrażanie rozwiązań w zakresie pracy neutralnej pod względem emisji dwutlenku węgla oraz korzystanie z czystych źródeł energii;

Komunikacja

33. z zainteresowaniem zauważa, że jednym z głównych aspektów działań komunikacyjnych TSUE w 2019 r. było zwiększenie wykorzystania zastrzeżonych mediów społecznościowych z myślą o szerszym rozpowszechnianiu informacji; zauważa, że w listopadzie 2019 r. TSUE zaczął aktywnie korzystać z serwisu LinkedIn, aby informować zainteresowane strony o swojej działalności; zachęca TSUE do obecności na bezpłatnych i otwartych portalach mediów społecznościowych, takich jak Mastodon, w celu osiągnięcia jeszcze większej przejrzystości i szerszego zasięgu; z zadowoleniem przyjmuje fakt, że w 2019 r. strony internetowe TSUE odwiedzone łącznie 8 150 232 razy (w porównaniu z 8 270 495 w 2018 r.) i zarejestrowano 36 065 064 odsłon (w porównaniu z 32 808 573 w 2018 r.); zauważa, że zarówno w 2018 r., jak i w 2019 r. przewidziano w budżecie łączną kwotę 60 000 EUR na outsourcing części działań związanych z monitorowaniem mediów, których nie można już było prowadzić wewnętrznie ze względu na konieczność przydzielenia niektórym pracownikom innych zadań;
34. zachęca TSUE do zwiększenia przejrzystości i z zadowoleniem przyjmuje decyzję instytucji o tym, by ogłaszanie wyroków wielkiej izby było transmitowane na żywo za pośrednictwem serwisu Europe by Satellite; zauważa, że transmisja na żywo rozpraw byłaby złożona i kosztowna, ponieważ odbywają się one w 24 językach, a bez dostępu do tłumaczenia symultanicznego zdecydowanej większości obywateli Unii bardzo trudno byłoby je oglądać; z zadowoleniem przyjmuje również fakt, że od listopada 2019 r. TSUE publikuje na stronie internetowej Sieci Sądowej Unii Europejskiej (RJUE) wnioski o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożone przez sądy krajowe, a także wewnętrzne opracowania badawcze i orzeczenia sądów krajowych;
35. podkreśla rozwój współpracy z sędziami krajowymi, z których 2 824 odwiedziło Trybunał podczas seminariów, szkoleń, wizyt lub staży w 2019 r., w porównaniu z 2 292 w 2018 r.;
36. z zadowoleniem przyjmuje pozytywny rozwój RJUE i pochwała TSUE za propagowanie przejrzystości, czego wyrazem było udostępnienie w 2019 r. na jego stronie internetowej dokumentów proceduralnych i doktrynalnych z platformy RJUE zgodnie z zaleceniem Komisji Prawnej Parlamentu zawartym w opinii dla Komisji Kontroli Budżetowej Parlamentu, która to opinia stanowiła część procedury udzielania absolutorium za 2018 r.; pozytywnie ocenia postępy poczynione w dziedzinie cyfrowej, w tym w postaci nowego narzędzia dotyczącego akt sądowych, które ułatwia dostęp do odpowiedniej dokumentacji i informacji w celu rozpatrywania niektórych spraw wniesionych do Trybunału;

Współpraca międzyinstytucjonalna

37. z zadowoleniem przyjmuje fakt, że TSUE od zawsze w pełni współpracował z OLAF-em oraz że zamierza tę pozytywną współpracę kontynuować; podkreśla, że w 2019 r., w następstwie dochodzenia przeprowadzonego przez OLAF w 2018 r., zastosowano środek dyscyplinarny, i wskazuje, że OLAF został o tym odpowiednio poinformowany; zauważa ponadto, że w 2019 r. OLAF wszczął dochodzenie, które jest nadal w toku i którego skutkiem był okres intensywnej współpracy z OLAF-em;

⁽²⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1221/2009 z dnia 25 listopada 2009 r. w sprawie dobrowolnego udziału organizacji w systemie ekozarządzania i audytu we Wspólnocie (EMAS), uchylające rozporządzenie (WE) nr 761/2001 oraz decyzje Komisji 2001/681/WE i 2006/193/WE (Dz.U. L 342 z 22.12.2009, s. 1).

38. z zadowoleniem przyjmuje nowy rozdział dotyczący opłat, usług i kwestii powiązanych w odniesieniu do umów o gwarantowanym poziomie usług podpisanych z innymi instytucjami i organami Unii, zawarty w rocznym sprawozdaniu z działalności TSUE zgodnie z wymogiem zawartym w rezolucji w sprawie absolutorium za rok 2018; zauważa, że TSUE nadal pracował nad wielowymiarową strategią współpracy międzyinstytucjonalnej, przy czym łączna wartość międzyinstytucjonalnych umów o gwarantowanym poziomie usług wyniosła w 2019 r. 7 852 221 EUR; zwraca uwagę na organizację międzyinstytucjonalnych zaproszeń do składania ofert, w których TSUE pełni funkcję partnera lub lidera, co ma umożliwić skorzystanie z lepszych cen rynkowych i optymalizację związanych z tym kosztów administracyjnych; odnotowuje współpracę w dziedzinie tłumaczeń pisemnych i ustnych w ramach Międzyinstytucjonalnego Komitetu ds. Tłumaczeń Pisemnych i Ustnych;
39. z zadowoleniem przyjmuje udział TSUE w międzyinstytucjonalnych grupach lub sieciach działających w różnych dziedzinach, takich jak budynki i ochrona, ochrona środowiska, informatyka prawna, szkolenia zawodowe, biblioteka, informacja i komunikacja; zauważa, że wspólne aplikacje wykorzystywane przez TSUE i inne instytucje obejmują główne obszary zarządzania administracyjnego, takie jak zasoby ludzkie, wynagrodzenia, budżet oraz zarządzanie finansami i rachunkowością; zauważa, że TSUE aktywnie współpracuje z Komisją w celu udoskonalenia narzędzia eTranslation; odnotowuje uczestnictwo TSUE w międzyinstytucjonalnej grupie monitorującej z udziałem władz irlandzkich i innych instytucji Unii w celu przygotowania do zniesienia 1 stycznia 2022 r. odstępstwa mającego zastosowanie do języka irlandzkiego;
40. odnotowuje, że TSUE dokładnie rozważył zalecenia Komisji Kontroli Budżetowej Parlamentu wyrażone w rezolucjach w sprawie udzielenia absolutorium; podkreśla znaczenie tych informacji zwrotnych przedstawionych organowi udzielającemu absolutorium w sprawozdaniu TSUE z działań następczych;

Transformacja cyfrowa i cyberbezpieczeństwo

41. z zadowoleniem przyjmuje i podkreśla fakt, że w 2019 r., zgodnie ze swoją strategią cyfrową, TSUE kontynuował prace nad programem zintegrowanego systemu zarządzania sprawami (program SIGA), mającym na celu stworzenie zintegrowanego systemu, który zastąpi większość aplikacji sądowych wykorzystywanych przez Trybunał Sprawiedliwości i Sąd; zauważa, że program SIGA uruchomiono w połowie 2018 r. w wyniku zalecenia Trybunału Obrachunkowego; z zadowoleniem przyjmuje fakt, że TSUE nadal poprawia swoją sytuację w zakresie rozwiązań informatycznych; zauważa, że inwestycje w projekty i wyposażenie w 2019 r. były o 1,3 mln EUR wyższe niż w 2018 r.;
42. zauważa, że TSUE nadal dbał o bezpieczeństwo swoich operacji informatycznych w ścisłej współpracy z zespołem reagowania na incydenty komputerowe w instytucjach, organach i agencjach UE; zauważa, że w 2019 r. TSUE poradził sobie ze wszystkimi cyberatakami, których był ofiarą, oraz zapewnił ochronę całego otoczenia informatycznego bez poważnych incydentów; z zadowoleniem przyjmuje fakt, że – oprócz środków technicznych i operacyjnych podjętych w celu zapewnienia cyberbezpieczeństwa – w 2019 r. TSUE rozpoczął istotne inicjatywy na rzecz podnoszenia świadomości;
43. z zadowoleniem przyjmuje fakt, że TSUE wzmocnił swoje wewnętrzne ramy prawne w dziedzinie ochrony danych w celu ustanowienia niezależnych organów nadzoru odpowiedzialnych za monitorowanie przetwarzania danych osobowych przez Trybunał Sprawiedliwości i Sąd podczas wykonywania przez nie funkcji sądowniczych;
44. zauważa, że TSUE utworzył laboratorium innowacji w celu zbadania możliwości wykorzystania sztucznej inteligencji (AI) w systemach sądowniczych; wyraża zaniepokojenie skutkami stosowania AI w systemach sądowniczych w odniesieniu do praw człowieka; zwraca się do TSUE, aby dostarczył Parlamentowi więcej informacji na temat działalności laboratorium innowacji;
45. zauważa, że w 2019 r. TSUE był przedmiotem dwóch dochodzeń prowadzonych przez Europejskiego Inspektora Ochrony Danych (EIOD); zwraca uwagę, że pierwsze dochodzenie, wszczęte w 2018 r., dotyczyło korzystania z usług sieciowych na stronie internetowej TSUE; z zadowoleniem przyjmuje fakt, że w wyniku zaleceń EIOD i w świetle wyroku Trybunału Sprawiedliwości ⁽³⁾ stronę internetową dostosowano; zauważa, że drugie dochodzenie – w sprawie wykorzystania przez TSUE produktów firmy Microsoft – jest w toku; zauważa, że polityka TSUE zakłada stosowanie podejścia elastycznego polegającego na wykorzystaniu zarówno technologii otwartego oprogramowania, jak i oprogramowania i sprzętu dostępnego na rynku, w zależności od potrzeb;
46. zachęca TSUE do postępowania zgodnie z zaleceniami EIOD i do renegocjowania międzyinstytucjonalnej umowy licencyjnej i umowy wdrożeniowej podpisanej między instytucjami Unii a przedsiębiorstwem Microsoft w 2018 r. w celu osiągnięcia suwerenności cyfrowej, uniknięcia uzależnienia od jednego dostawcy i braku kontroli oraz zapewnienia ochrony danych osobowych;

⁽³⁾ Wyrok Trybunału Sprawiedliwości z dnia 1 października 2019 r., Bundesverband der Verbraucherzentralen und Verbraucherverbände – Verbraucherzentrale Bundesverband e.V. przeciwko Planet49 GmbH, C-673/17, ECLI:EU:C:2019:801.

47. z zadowoleniem przyjmuje wzrost wskaźnika wykorzystania aplikacji e-Curia w Trybunale Sprawiedliwości w 2019 r. (80 % wszystkich pism procesowych złożonych do Trybunału w 2019 r. złożono za pośrednictwem tej aplikacji) oraz fakt, że odsetek ten wzrósł jeszcze bardziej w czasie kryzysu związanego z COVID-19 w 2020 r.; zachęca TSUE, aby nadal w możliwie największym stopniu zwiększał wykorzystanie narzędzi cyfrowych w swoich postępowaniach; w pełni rozumie obawy Trybunału Sprawiedliwości, że narzucenie korzystania z aplikacji e-Curia we wszystkich okolicznościach mogłoby być nieproporcjonalne i doprowadzić do ograniczenia dostępu do wymiaru sprawiedliwości;
48. podkreśla, że uruchomienie aplikacji e-Curia w listopadzie 2011 r. wywarło duży wpływ na obniżenie kosztów pocztowych (o ile w 2011 r. koszty te wyniosły 720 598 EUR, to w 2019 r. jedynie 89 954 EUR, co oznacza spadek o ponad 87 % w ciągu ośmiu lat); ponadto wspiera TSUE w zobowiązaniu do ustanowienia zintegrowanego systemu zarządzania sprawami, co zakłada transformację cyfrową na wszystkich etapach postępowania sądowego w możliwie największym stopniu;
49. z zadowoleniem przyjmuje stały wzrost liczby użytkowników aplikacji e-Curia (6 588 w 2019 r. w porównaniu z 4 865 w 2018 r.) oraz to, że jest ona wykorzystywana we wszystkich państwach członkowskich, co wskazuje na skuteczność platformy oraz rzeczywiste działania podjęte na rzecz zwiększenia świadomości społeczeństwa co do istnienia, skuteczności i szybkości aplikacji oraz płynących z niej korzyści; ponadto z zadowoleniem przyjmuje fakt, że odsetek pism procesowych składanych za pośrednictwem aplikacji e-Curia wzrósł, osiągając 93 % w przypadku Sądu (w porównaniu z 85 % w 2018 r.) i 80 % w przypadku Trybunału Sprawiedliwości (w porównaniu z 75 % w 2018 r.);

Zarządzanie wewnętrzne, kontrola wewnętrzna, wyniki

50. z zadowoleniem przyjmuje zakończenie w 2019 r. trzeciego etapu reformy strukturalnej, która przyniosła istotne zmiany strukturalne w Sądzie Unii Europejskiej, w szczególności utworzenie wyspecjalizowanych izb zajmujących się sprawami dotyczącymi własności intelektualnej i sprawami pracowniczymi, większe zaangażowanie prezesów i wiceprezesów w prace sądowe oraz modernizację systemów statystycznego monitorowania wyników izb i planowania śródkresowego Sądu;
51. zauważa, że dwa organy, które wchodzą w skład TSUE, zamknęły w 2019 r. łącznie 1 739 spraw, co świadczy o ich wysokiej wydajności, pomimo nieznacznego spadku w porównaniu z 2018 r. (1 769 spraw); zauważa ponadto, że całkowita liczba spraw wniesionych do obu organów w 2019 r. osiągnęła rekordowy poziom – 1 905 spraw, podczas gdy w 2018 r. wniesiono 1 683 sprawy – i w związku z tym z zadowoleniem przyjmuje wprowadzenie 1 maja 2020 r. mechanizmu wstępnego przyjmowania odwołań do rozpoznania, co powinno zmniejszyć obciążenie Trybunału Sprawiedliwości;
52. zwraca uwagę, że w 2019 r. Trybunał Sprawiedliwości odnotował wysoką liczbą nowych spraw (966), co oznacza wzrost o 13,78 % w porównaniu z 2018 r.; zwraca uwagę, że Sąd również odnotował wysoką liczbę nowych spraw wniesionych w 2019 r. – 939, w porównaniu z 834 sprawami wniesionymi w 2018 r.; z zadowoleniem przyjmuje rekordową liczbę spraw rozstrzygniętych przez Trybunał Sprawiedliwości – 865, co stanowi wzrost o 13,8 % w stosunku do 2018 r.; stwierdza z zaniepokojeniem, że liczba spraw rozstrzygniętych przez Sąd w 2019 r. (874) wykazuje znaczny spadek w porównaniu z 2018 r. (1 009);
53. wyraża jednak zaniepokojenie wzrostem liczby spraw w toku o około 7 % w porównaniu z 2018 r. (2 500 spraw w toku na dzień 31 grudnia 2019 r. w porównaniu z 2 334 na dzień 31 grudnia 2018 r.);
54. zwraca uwagę, że w 2019 r. Trybunał Sprawiedliwości zajmował się głównie zagadnieniami z dziedziny konkurencji i pomocy państwa oraz przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości, a Sąd – zagadnieniami z dziedziny pomocy państwa oraz własności intelektualnej i przemysłowej; zwraca uwagę, że w przypadku Sądu główne zagadnienia nie zmieniły się w 2019 r. w porównaniu z 2018 r., natomiast Trybunał Sprawiedliwości w 2018 r. zajmował się głównie, oprócz kwestii związanych z przestrzenią wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości, zagadnieniami dotyczącymi swobody przemieszczania się, swobody przedsiębiorczości i rynku wewnętrznego, a także własności intelektualnej i przemysłowej;
55. przypomina, jak ważna jest sprawozdawczość w zakresie najważniejszych kluczowych wskaźników skuteczności działania ustanowionych zgodnie z procesem reform strukturalnych w celu pomiaru osiągnięć na tle celów strategicznych; zwraca się do TSUE, aby w następnym rocznym sprawozdaniu z działalności przedstawił syntezę;

56. z zadowoleniem przyjmuje zmianę w strukturze tegorocznego sprawozdania z zarządzania TSUE, w którym informacje przedstawiono w sposób bardziej przejrzysty i zrozumiały;
57. z zadowoleniem przyjmuje skrócenie średniego czasu trwania postępowań przed Trybunałem Sprawiedliwości i Sądem oraz zauważa, że w 2019 r. odnotowano bardzo znaczny wzrost liczby nowych spraw wniesionych do Trybunału Sprawiedliwości (wzrost o 14 % w porównaniu z 2018 r.), co w dużej mierze można przypisać znacznemu wzrostowi liczby odwołań;
58. przypomina, że priorytetem TSUE musi być skuteczne i wydajne funkcjonowanie systemu kontroli wewnętrznej; zauważa, że ramy kontroli wewnętrznej, w formie przyjętej decyzją komitetu administracyjnego 29 stycznia 2019 r., opierają się głównie na zasadach autonomii i rozliczalności na każdym szczeblu kierownictwa; z zadowoleniem przyjmuje fakt, że w 2019 r. przygotowano przewodnik dotyczący kontroli wewnętrznej, aby pomóc służbom we wdrażaniu i monitorowaniu nowych ram; zauważa, że ramom tym towarzyszą inne instrumenty scentralizowanej usługi weryfikacji *ex ante*, wysoce skuteczny zintegrowany system zarządzania rachunkami i budżetem oraz niezależna Służba Audytu Wewnętrznego (IAS);
59. zauważa, że – jak stwierdzono w sprawozdaniu rocznym IAS – w 2019 r. zakończono audyty w następujących obszarach: „przegląd uczestnictwa w organach międzyinstytucjonalnych” oraz „analiza dobrych praktyk w zakresie nadzoru nad zewnętrznymi dostawcami usług wewnętrznych”; zauważa, że w 2019 r. IAS nadal udzielała porad w kilku obszarach działalności w odniesieniu do reformy struktury sądownictwa i zwiększonego nakładu pracy niektórych służb TSUE;
60. z zadowoleniem przyjmuje fakt, że IAS regularnie monitoruje działania podejmowane w odpowiedzi na zalecenia sformułowane w audytach z poprzednich lat; zauważa, że w odniesieniu do „przeglądu strategii TSUE w zakresie zwalczania nadużyć finansowych, korupcji i wszelkiej nielegalnej działalności naruszającej interesy Unii Europejskiej” jednym z głównych zaleceń jest okresowa ponowna ocena rejestrów ryzyka; zwraca ponadto uwagę, że należy usprawnić wymianę informacji; docenia fakt, że na stronie intranetowej dodano sekcję poświęconą etyce i postępowaniu zgodnemu z etyką zawodową; z zadowoleniem przyjmuje również obowiązkowy program szkoleń wprowadzających, obejmujący sesje poświęcone bezpieczeństwu fizycznemu, ochronie danych i bezpieczeństwu informacji;

Wielojęzyczność

61. zauważa, że TSUE kontynuował prace nad projektem „Optymalizacja wkładu tłumaczeń zewnętrznych”, który uruchomiono w 2015 r.; odnotowuje, że ogólny wskaźnik zlecenia na zewnątrz tłumaczeń prawniczych wzrósł z 31,2 % w 2015 r. do 40,6 % w 2019 r.; podkreśla jednak, że zlecenie na zewnątrz ma pewne ograniczenia ze względu na poufność i niewystarczającą podaż; zdaje sobie sprawę, że wszystkie tłumaczenia TSUE to tłumaczenia techniczne, prawnicze i bardzo trudne, co oznacza, że tłumacze niezależni muszą w miarę możliwości być prawnikami lub mieć doświadczenie w tłumaczeniu tekstów prawniczych.
-